

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004500001**
 Date **10.02.2023**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

3) **Delivery note no**

4201578

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
18.10.2023
 Creationday
 17.10.2023
 14) Our Order-No.
25544183

17) Dispatch place
chHub
 Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic.foreign Vehic. own

20) Incoterms 2010
Free Carrier
 21) Packing type
9 PAL
 22) Dispatch sign
23) Total weight kg
 gross **1.006,1**
 net **571,0**

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

30) Quantity
576

40) Receiver notes
 Qty.(ls) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **576**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **9**
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: **24/02/23**
 Firma

180352288
5013026237

Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



NR201578

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
 1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó (küli) ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> <i>PIETROTA MARINEL</i>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (Bari) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231018				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1339570							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	85	PAL	C M R	KFZ JÜE FOR	9,493,000	9,493,000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Basondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders <i>Robert Bosch Elektronikai Kft.</i>				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>			
24 Az áru átvételének helye és időpontja Goods received, date and Gut empfangen, Datum an Hatvan, 2023				25 Az áru átvételének helye és időpontja Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <i>Magna PT S.p.A.</i> "Verifica la sua qualità e quantità"			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK AB92CYK	Raksúly Useful load Nutzlast					

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.